



L'oral, l'écrit et la norme : Rapports et équilibres en formation linguistique avec des adultes

webinaire n° 63

Vendredi 10 janvier 2025

Animé par Hervé ADAMI

Professeur des universités ATILF, Université de Lorraine & CNRS

organisé par le réseau des **Centres Ressources Illettrisme & Analphabétisme**

dans le cadre du projet « Doc en stock »





Vous souhaitez découvrir en détail la plateforme
docenstockfrance.org

PRÉSENTATIONS EN LIGNE

La plateforme doc en stock s'enrichit de jour en jour. Pour vous faire découvrir toutes les fonctionnalités du site, participez à une des **visioconférences de présentation** de 1h30 que nous vous proposons en **2024 de 10h00 à 11h30** :

Vendredi 06 décembre 2024	Vendredi 07 février 2025
Vendredi 20 décembre 2024	Vendredi 21 février 2025
Vendredi 03 janvier 2025	Vendredi 28 février 2025
Vendredi 17 janvier 2025	Vendredi 07 mars 2025
Vendredi 24 janvier 2025	Vendredi 21 mars 2025
Vendredi 31 janvier 2025	Vendredi 28 mars 2025

SESSIONS DE PRÉSENTATION DE LA PLATEFORME DOC EN STOCK FRANCE

Pour s'inscrire:

<https://docenstockfrance.org/sessions-de-presentation-de-la-plateformebrd-oc-en-stock-france/>





Vous souhaitez suivre les actualités de la plateforme Doc en Stock, abonnez-vous à notre newsletter et inscrivez-vous à notre page LinkedIn



[Cliquez ICI](#)



[Cliquez ICI](#)



CENTRE RESSOURCES ILLETTRISME & ANALPHABÉTISME PROVENCE ALPES CÔTE D'AZUR





Présentation du webinar

L'oral et l'écrit sont à la fois indissociables et très différents. L'histoire, le prestige de la littérature et le rôle fondamental de l'école ont érigé l'écrit comme norme et comme référence.

Mais dans les pratiques langagières ordinaires, le rapport entre l'écrit et l'oral n'est plus le même : il ne s'agit plus de se conformer à la norme de l'écrit mais de comprendre et de se faire comprendre dans des situations d'interaction. Une référence normative est ainsi toujours nécessaire mais elle doit trouver un nouveau point d'équilibre pour l'apprentissage du français.

Conférence animée par **Hervé ADAMI, Professeur des universités ATILF, Université de Lorraine & CNRS**

Co-animation : Anne-Gaëlle FRANCOIS, conseillère technique AFI/ECRIT69



L'oral et l'écrit avec les systèmes alphabétiques : indissociables mais très différents

Entre l'oral et l'écrit, des rapports complexes et contradictoires façonnés par l'histoire

Dans les sociétés où l'écrit domine, il devient la référence normative...

... mais cela dépend très étroitement du niveau d'alphabétisation de la société et des individus

L'oral, c'est la co-construction du sens en direct dans les interactions verbales

L'écrit, c'est une interaction le plus souvent différée dans l'espace et dans le temps

En formation, travailler l'oral tel qu'il se parle et l'écrit tel qu'il s'écrit

Partir des situations de communication réelles, orales et écrites, pour éviter la confusion entre l'oral et l'écrit

Comment articuler l'oral et l'écrit en formation d'adultes : un exemple d'outil en construction en formation d'adultes



Bibliographie sélective

Adami Hervé. 2020. *Enseigner le français aux adultes migrants*. Hachette.

Adami Hervé. 2020. La « lutte contre l'illettrisme » est-elle bien outillée ? Quelles ressources pour les formateurs et les apprenants ? *Revue Travaux en didactique du FLE*. N°75.

<https://revue-tdfle.fr/pdf/articles/revue-75/1506-la-lutte-contre-l-illettrisme-est-elle-bien-outillee-queelles-ressources-pour-les-formateurs-et-les-apprenants>

Adami Hervé. 2023. Norme linguistique : la double impasse du purisme et du relativisme. *La Pensée*, n°413.

<https://www.youtube.com/watch?v=TH5VMUEGTts>

Adami Hervé, André Virginie, Langbach Valérie (dir.) 2023. *Les adultes en insécurité langagière. Enjeux sociaux et didactiques*. Presses universitaires du Septentrion.

Jack Goody. 2007. L'oralité et l'écriture. *Communication et langage*, n°154, pp. 3-10.

https://ecaest.sciencesconf.org/data/pages/Goody_C_L_2008.pdf

Jack Goody. 2008. Pouvoirs et savoirs de l'écrit. *Les actes de lecture*, n°103.

https://lecture.org/revues_livres/actes_lectures/AL/AL103/AL103p055.pdf

Jouin Emilie, Ravazzolo Elisa, Traverso Véronique, Vigner Gérard. 2015. *Interactions, dialogues, conversations : l'oral en français langue étrangère*. Hachette.



Merci pour votre attention et participation



Retrouvez tous nos webinaires sur
docenstockfrance.org/webinaire/ !



Un webinaire le 2eme vendredi de chaque mois à 10 h :

Intégration, insertion et apprentissage de la langue
10h à 11h avec Morgane Sénéchal
Vendredi 14 février